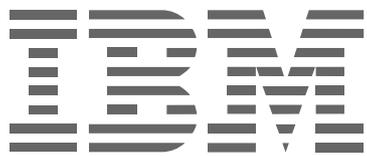


Color Monitor



P97

Istruzioni per l'uso _____

Italiano

Prima edizione (ottobre 2001)

Questo documento potrebbe contenere informazioni tecniche non accurate o errori tipografici. Il documento viene tuttavia aggiornato periodicamente. Eventuali correzioni e modifiche saranno pertanto implementate nelle edizioni successive. La IBM si riserva il diritto di migliorare e/o modificare i prodotti e/o i programmi in qualsiasi momento.

Il documento potrebbe includere riferimenti o informazioni su prodotti (computer e programmi), elementi di programmazione o servizi IBM non disponibili nel paese di pubblicazione del documento.

È possibile richiedere copie del documento e informazioni tecniche sui prodotti IBM a un rappresentante autorizzato o a un rivenditore IBM.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o distribuita in qualsiasi forma o tramite qualsiasi mezzo senza previa autorizzazione scritta della International Business Machines Corporation.

© Copyright International Business Machines Corporation 2001.
Tutti i diritti riservati.

Avvertimento

I riferimenti a prodotti, programmi o servizi IBM contenuti nel documento non implicano la disponibilità dei prodotti, programmi o servizi citati in tutti i paesi in cui la IBM opera. Tali riferimenti non dichiarano né implicano che debbano essere utilizzati esclusivamente i prodotti, programmi o servizi IBM a cui viene fatto riferimento. È infatti possibile utilizzare qualsiasi altro prodotto, programma o servizio equivalente dal punto di vista funzionale che non violi i diritti di proprietà intellettuale della IBM o altri diritti protetti legalmente. La valutazione e la verifica del funzionamento con altri prodotti, programmi o servizi, ad eccezione di quelli indicati espressamente dalla IBM, sono responsabilità dell'utente.

La IBM potrebbe possedere brevetti o applicazioni brevettate in sospeso correlati al contenuto di questo documento. La disponibilità del presente documento tuttavia non comporta alcuna licenza d'uso di tali brevetti.

IT

Marchi di fabbrica

I seguenti nomi, utilizzati nella presente documentazione, sono marchi di fabbrica o di servizi di IBM Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi:

IBM HelpCenter

ENERGY STAR è un marchio di fabbrica registrato del governo statunitense.

Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

I nomi di altre società, prodotti e servizi potrebbero essere i marchi di fabbrica o di servizi di terzi.

Indice

Precauzioni	2
Identificazione delle parti e dei comandi	3
Installazione	4
Punto 1: Collegamento del monitor al computer	4
Punto 2: Collegamento del cavo di alimentazione	4
Punto 3: Accensione del monitor e del computer	4
Personalizzazione del monitor	5
Come spostarsi all'interno del menu	5
Regolazione della luminosità e del contrasto (LUMIN/CONTRASTO)	7
Regolazione della centratura dell'immagine (DIMENSIONE/CENTRO)	8
Regolazione delle dimensioni dell'immagine (DIMENSIONE/CENTRO)	8
Regolazione automatica delle dimensioni e della centratura dell'immagine (AUTO)	8
Regolazione della forma dell'immagine (GEOMETRIA)	9
Regolazione della convergenza (CONVERGENZA)	9
Regolazione della qualità dell'immagine (SCHERMO)	10
Regolazione del colore dell'immagine (COLORE)	10
Impostazioni aggiuntive (OPZIONI)	12
Ripristino delle regolazioni (RIPRISTINO)	12
Caratteristiche tecniche	13
Modo preimpostato e modo utente	13
Funzione di risparmio energetico	13
Guida alla soluzione dei problemi	13
Se sullo schermo appaiono delle linee sottili (cavi di smorzamento)	13
Messaggi a schermo	13
Sintomi e soluzioni dei problemi	15
Funzione di autodiagnostica	17
Caratteristiche tecniche	17
Informazioni sul supporto tecnico	18

Precauzioni

Installazione

Non collocare il monitor nei seguenti luoghi:

- su superfici (tappeti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende, tessuti, ecc.) che potrebbero bloccare le prese di ventilazione
- in prossimità di fonti di calore come radiatori o condotti d'aria calda, né in luoghi soggetti alla luce diretta del sole
- in luoghi soggetti a forti escursioni termiche
- in luoghi soggetti a scosse o vibrazioni meccaniche
- su superfici instabili
- vicino ad apparecchiature che generano campi magnetici, come un trasformatore o linee ad alta tensione
- in prossimità o su superfici metalliche con carica magnetica
- in luoghi soggetti a polvere o fumo
- in una rientranza muraria o simili
- in un luogo che non consente l'adeguata ventilazione nelle parti superiore, inferiore e laterali del monitor bloccandone le prese di ventilazione

Protezione

- Non inserire alcun oggetto nel monitor.
- Scollegare il monitor se la temperatura circostante è superiore a 60°C.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA non sia impigliato sotto ad altre apparecchiature, televisori e così via.
- Non sovraccaricare le prese di rete, le prolunghe o altre prese.

Manutenzione

- Pulire lo schermo con un panno morbido. Se si utilizza un detergente liquido per vetri, assicurarsi che non contenga soluzioni antistatiche o additivi simili, onde evitare di graffiare il rivestimento dello schermo.
- Non strofinare, toccare o tamburellare sulla superficie dello schermo con oggetti appuntiti o abrasivi quali penne a sfera o cacciaviti. Ciò potrebbe infatti graffiare il cinescopio.
- Pulire il rivestimento, il pannello ed i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente. Non utilizzare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi quali alcool o benzina.

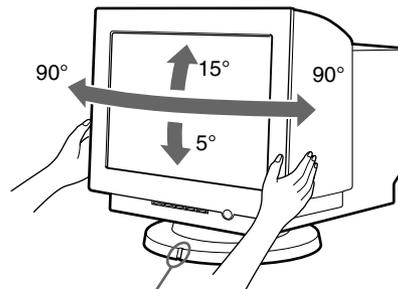
Trasporto

Se si deve spedire il presente monitor o lo si deve inviare in riparazione, imballarlo nella scatola originaria.

Utilizzo del sistema orientabile

È possibile regolare il monitor entro l'angolazione illustrata qui sotto. Per individuare il centro del raggio di rotazione del monitor, allineare il centro dello schermo del monitor con il simbolo riportato sul supporto.

Per ruotare il monitor verticalmente o orizzontalmente, afferrarlo alla base con entrambe le mani. Quando si inclina verticalmente il monitor, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

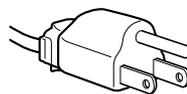


Contrassegno centratura

Informazioni importanti sul collegamento dell'alimentazione

- Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione. Se viene utilizzato un cavo di alimentazione diverso, assicurarsi che sia compatibile con la tensione operativa locale.

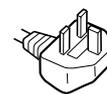
Esempio di tipi di spine:



da 100 a 120 V CA



da 200 a 240 V CA



solo 240 V CA

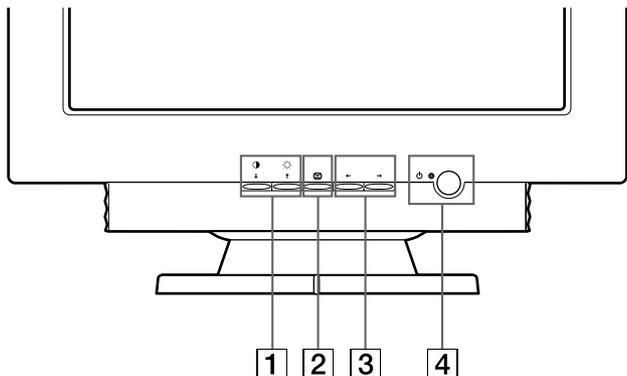
- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno 30 secondi dalla disattivazione dell'alimentazione in modo che l'elettricità statica dello schermo si disperda.
- Una volta attivata l'alimentazione, lo schermo viene smagnetizzato per alcuni secondi. Tale procedimento genera un forte campo magnetico attorno allo schermo che potrebbe danneggiare i dati memorizzati su nastri magnetici e dischi posti in prossimità del monitor. Assicurarsi di allontanare dal monitor apparecchiature di registrazione magnetica, nastri e dischetti floppy.

Installare l'apparecchio in prossimità di una presa di rete facilmente accessibile.

Identificazione delle parti e dei comandi

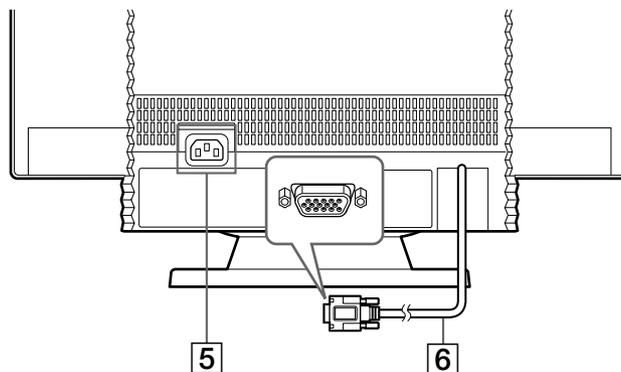
Per ulteriori informazioni, vedere le pagine tra parentesi.

Fronte

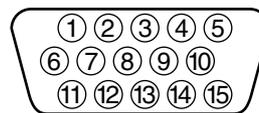


- 1** **Tasti** **(contrasto/diminuzione)** e **(luminosità/aumento)** (pagina 5 – 12)
Questi tasti vengono utilizzati per visualizzare il menu LUMIN/CONTRASTO, nonché per evidenziare la voce di menu desiderata.
- 2** **Tasto** (pagina 5 – 12)
Questo tasto viene utilizzato per visualizzare il menu, per selezionare la voce del menu e per attivare la regolazione.
- 3** **Tasti** (pagina 5 – 12)
Questi tasti vengono utilizzati per effettuare la regolazione.
- 4** **Tasto e indicatore** (alimentazione) (pagina 4, 13, 15, 17)
Questo tasto serve ad accendere e spegnere il monitor. L'indicatore di accensione si illumina in verde quando il monitor viene acceso e si illumina in arancione quando il monitor è nel modo di risparmio energetico.

Retro



- 5** **Connettore di ingresso CA** (pagina 4)
Questo connettore serve ad alimentare il monitor con corrente alternata (CA).
- 6** **Connettore di ingresso video (HD15)** (pagina 4)
Questo connettore trasmette i segnali video RGB (0,700 Vp-p, positivo) e i segnali sincronici.



N. piedino	Segnale	N. piedino	Segnale
1	Rosso	9	DDC + 5V*
2	Verde (Sincronismo su verde)	10	Terra
3	Blu	11	ID (Terra)
4	ID (Terra)	12	Dati bidirezionali (SDA)*
5	Terra DDC*	13	Sinc O.
6	Terra rosso	14	Sinc V.
7	Terra verde	15	Orologio dati (SCL)*
8	Terra blu		

* Standard del Display Data Channel (DDC) del marchio VESA

IT

Installazione

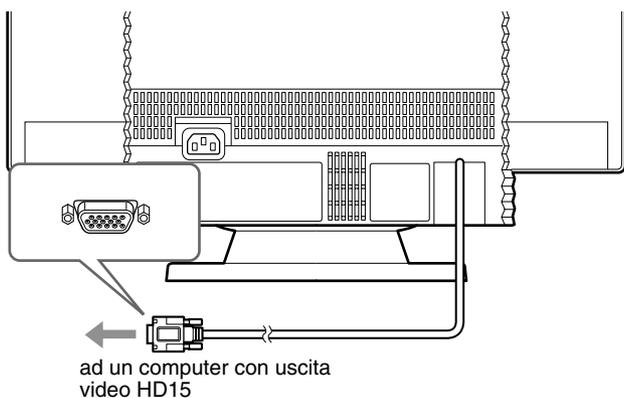
Questo monitor funziona con piattaforme funzionanti su frequenze orizzontali tra 30 e 107 kHz.

Punto 1: Collegamento del monitor al computer

Spegnerne il monitor e il computer prima del collegamento.

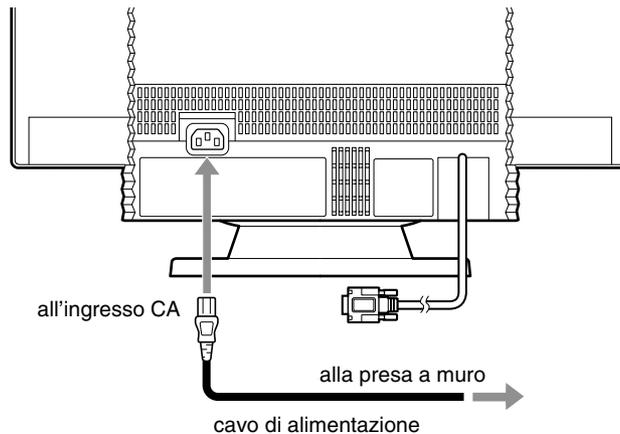
Note

- Non toccare i piedini del connettore del cavo del segnale video onde evitare di piegarli.
- Quando si effettua il collegamento del cavo del segnale video, verificare l'allineamento del connettore di ingresso video. Non inserire il connettore di ingresso video nella direzione sbagliata esercitando eccessiva forza, onde evitare di piegare i piedini.



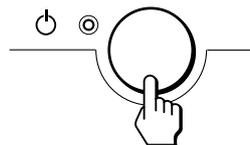
Punto 2: Collegamento del cavo di alimentazione

Con il monitor e il computer disattivati, collegare prima il cavo di alimentazione adatto all'alimentazione elettrica locale al monitor, quindi collegarlo ad una presa di rete dotata di messa a terra adeguata.



Punto 3: Accensione del monitor e del computer

Accendere prima il monitor, quindi accendere il computer.



L'installazione del monitor è ora terminata. Se necessario, utilizzare i comandi del monitor per regolare l'immagine.

Se sullo schermo non appaiono le immagini

- Controllare che il monitor sia stato collegato correttamente al computer.
- Se sullo schermo appare il messaggio NO SEGNALE, verificare che la scheda grafica del computer sia completamente inserita nel corretto alloggiamento del bus.
- Se si sostituisce un monitor vecchio con questo modello e sullo schermo appare il messaggio FUORI GAMMA SCANS, ricollegare il vecchio monitor. Quindi regolare la scheda grafica del computer in modo che la frequenza orizzontale sia compresa tra 30 e 107 kHz e la frequenza verticale sia compresa tra 48 e 170 Hz.

Per ulteriori informazioni sui messaggi a schermo, vedere la sezione "Sintomi e soluzioni dei problemi" a pagina 15.

IT

Preparazione della postazione di lavoro

Collocazione del monitor

Non collocare il monitor in prossimità di lampade fluorescenti o di altri apparecchi in grado di generare campi magnetici, onde evitare eventuali interferenze.

Assicurarsi che la base su cui viene appoggiato il monitor sia in grado di reggerne il peso. Lasciare uno spazio libero di almeno 50 mm intorno al monitor per garantire un'adeguata circolazione d'aria.

Altezza

Collocare il monitor in modo che, quando si è seduti di fronte ad esso, il bordo superiore dello schermo sia leggermente inferiore al livello degli occhi.

Orientamento

Collocare il monitor in modo che il riflesso provocato da sorgenti luminose sia minimo, ad esempio ad angolo retto con le finestre. Posizionare il monitor direttamente di fronte alla propria posizione di lavoro, in modo da non dover ruotare il corpo durante l'utilizzo. Ruotare il monitor in modo da ottenere l'angolazione migliore.

Consigli e precauzioni per il lavoro al computer

Pause

Fare pause ad intervalli regolari. Non assumere la stessa posizione per periodi di tempo prolungati, alzarsi e sciogliere i muscoli periodicamente onde evitare un'eccessivo affaticamento.

Schiena

Sedersi in modo che la schiena sia completamente appoggiata allo schienale.

Mani

Premere i tasti della tastiera in modo leggero, mantenendo le mani e le dita rilassate. Assicurarsi di avere sufficiente spazio di fronte alla tastiera in modo da riposare i polsi quando non si utilizza la tastiera. Se possibile, utilizzare un appoggiapolsi.

Vista

Lavorare a lungo con i monitor può affaticare la vista. Distogliere lo sguardo dal monitor ad intervalli regolari e sottoporsi periodicamente a controlli specialistici.

Impostazione dello schermo

Regolare correttamente la luminosità e il contrasto. Può essere necessario modificare tali regolazioni durante il corso della giornata in base alla diversa luminosità. Molte applicazioni consentono di selezionare tra diverse combinazioni di colore quella più adatta.

Personalizzazione del monitor

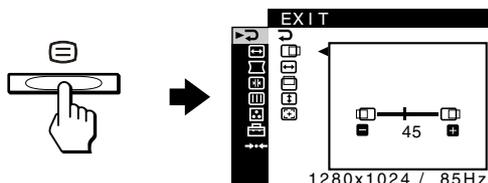
È possibile effettuare numerose regolazioni relative al monitor utilizzando i menu a schermo.

Come spostarsi all'interno del menu

■ Utilizzo dei tasti ☰ , \downarrow/\uparrow e \leftarrow/\rightarrow

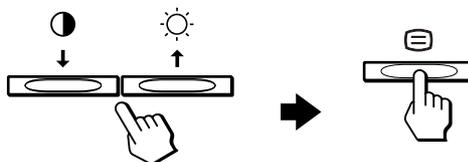
1 Per visualizzare il menu.

Premere il tasto ☰ per visualizzare il menu sullo schermo.



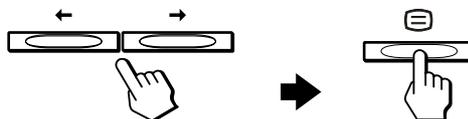
2 Per selezionare il menu nel quale si desidera effettuare le regolazioni.

Evidenziare il menu desiderato premendo i tasti \downarrow/\uparrow . Quindi premere il tasto ☰ .



3 Per effettuare le regolazioni nel menu.

Premere i tasti \leftarrow/\rightarrow per effettuare le regolazioni, quindi premere il tasto ☰ per attivarle.

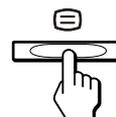


Se si desidera selezionare un altro menu:

Premere i tasti \downarrow/\uparrow per selezionare \curvearrowright , quindi premere il tasto ☰ per uscire dal menu.

4 Per chiudere il menu.

Il menu si chiude ogni volta che viene selezionato \curvearrowright e premuto il tasto ☰ . Se non viene premuto alcun tasto, il menu si chiude automaticamente dopo circa 30 secondi.



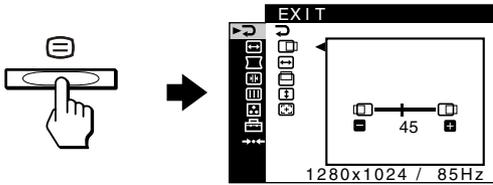
IT

(continua)

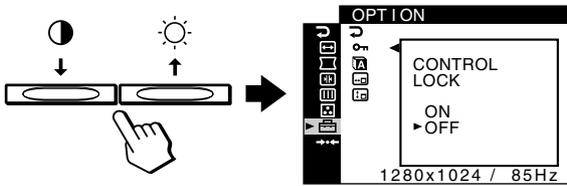
■ Selezione della lingua dei menu a schermo (LANGUAGE)

I menu a schermo sono disponibili in inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, olandese, svedese, russo e giapponese.

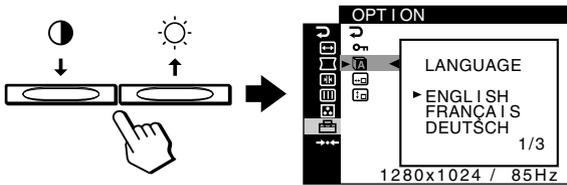
1 Premere il tasto .



2 Premere i tasti / per evidenziare OPTION quindi premere il tasto .



3 Premere i tasti / per evidenziare (LANGUAGE) quindi premere il tasto .



4 Premere i tasti / fino a visualizzare sullo schermo la lingua desiderata. Quindi premere il tasto per selezionare la lingua.

Ad ogni pressione dei tasti /, viene ciclicamente visualizzata la lingua che è possibile selezionare.

- ENGLISH: inglese
- FRANÇAIS: francese
- DEUTSCH: tedesco
- ESPAÑOL: spagnolo
- ITALIANO
- NEDERLANDS: olandese
- SVENSKA: svedese
- РУССКИЙ: russo
- 日本語: giapponese

Per chiudere il menu

Premere i tasti / per selezionare . Se non viene premuto alcun tasto, il menu si chiude automaticamente dopo circa 30 secondi.

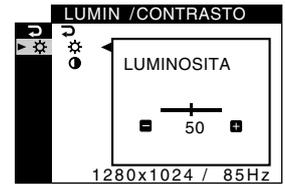
■ Voci di menu

USCITA

Per chiudere il menu.

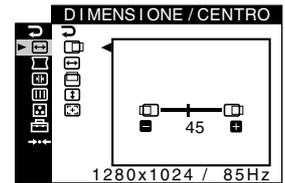
LUMIN/CONTRASTO (pagina 7)

Regola la luminosità e il contrasto. È possibile richiamare direttamente questo menu premendo i tasti   o  quando sullo schermo non è visualizzato alcun menu.



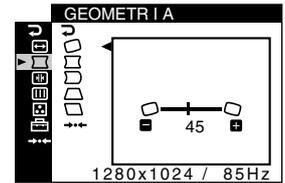
DIMENSIONE/CENTRO (pagina 8)

Per regolare le dimensioni o la centratura.



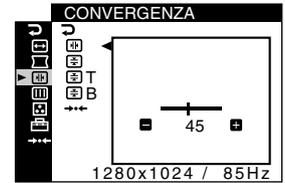
GEOMETRIA (pagina 9)

Per regolare la rotazione e la forma dell'immagine.



CONVERGENZA (pagina 9)

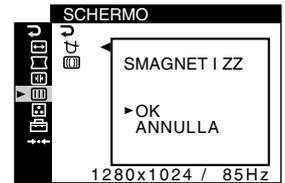
Per regolare la convergenza orizzontale e verticale dell'immagine.



SCHERMO (pagina 10)

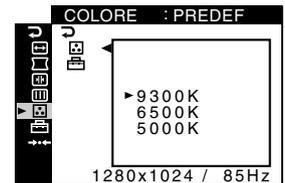
Per regolare la qualità dell'immagine. Le opzioni comprendono:

- smagnetizzazione dello schermo (SMAGNETIZZ)
- regolazione dell'eliminazione dell'effetto moiré (ANNULLA MOIRE)



COLORE (pagina 10)

Per regolare la temperatura di colore dell'immagine in modo che i colori del monitor corrispondano ai colori di un'immagine stampata.



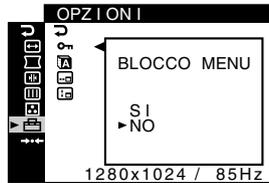
IT

(continua)

OPZIONI (pagina 12)

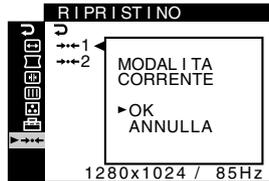
Per regolare le opzioni del monitor.

- bloccaggio dei comandi
- modifica della lingua dei menu a schermo
- modifica della posizione del menu a schermo



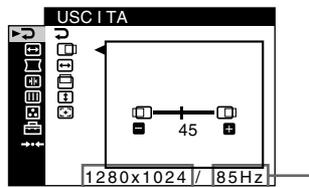
RIPRISTINO (pagina 12)

Per reimpostare le regolazioni.



Visualizzazione del segnale di ingresso corrente

Se per visualizzare il menu viene premuto il tasto , vengono visualizzate le informazioni relative al segnale di ingresso corrente. Se il segnale di ingresso corrente corrisponde ad uno dei modi preimpostati in fabbrica del monitor, vengono visualizzate la risoluzione e le frequenze verticali (per un elenco dei modi preimpostati in fabbrica, vedere a pagina 18). Se il segnale di ingresso corrente non corrisponde ad uno dei modi preimpostati in fabbrica, vengono visualizzate le frequenze orizzontale e verticale.



risoluzione/frequenze orizzontali del segnale di ingresso corrente

frequenze verticali del segnale di ingresso corrente

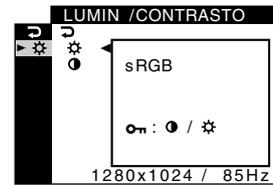
Regolazione della luminosità e del contrasto (LUMIN/CONTRASTO)

Tali impostazioni vengono memorizzate per tutti i segnali.

- 1 Premere il tasto  ↑ per richiamare la finestra di regolazione LUMINOSITÀ o premere il tasto  ↓ per richiamare la finestra di regolazione CONTRASTO.
- 2 Premere i tasti ←/→ per regolare la luminosità () o il contrasto ()

Se si sta utilizzando il modo sRGB

Se è stato selezionato il modo sRGB in MODO COLORE () nel menu COLORE () , sullo schermo appare il seguente menu LUMIN/CONTRASTO.



In questa schermata non è possibile regolare il contrasto () o la luminosità () . Se si desidera regolarli, selezionare un modo diverso da sRGB in MODO COLORE () nel menu COLORE () .

Per ulteriori informazioni sull'uso del modo sRGB, vedere la sezione "Regolazione del colore dell'immagine (COLORE)" a pagina 10.

Regolazione della centratura dell'immagine (DIMENSIONE/CENTRO)

Questa impostazione viene memorizzata per il segnale di ingresso corrente.

- 1 **Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 **Premere i tasti** / **per evidenziare**  **DIMENSIONE/CENTRO, quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu DIMENSIONE/CENTRO.
- 3 **Premere i tasti** / **per selezionare**  **per la regolazione orizzontale, oppure premere**  **per la regolazione verticale. Quindi premere il tasto** .
- 4 **Premere i tasti** / **per regolare la centratura.**

Regolazione delle dimensioni dell'immagine (DIMENSIONE/CENTRO)

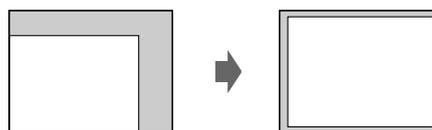
Questa impostazione viene memorizzata per il segnale di ingresso corrente.

- 1 **Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 **Premere i tasti** / **per evidenziare**  **DIMENSIONE/CENTRO, quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu DIMENSIONE/CENTRO.
- 3 **Premere i tasti** / **per selezionare**  **per la regolazione orizzontale, oppure premere**  **per la regolazione verticale. Quindi premere il tasto** .
- 4 **Premere i tasti** / **per regolare le dimensioni.**

Regolazione automatica delle dimensioni e della centratura dell'immagine (AUTO)

È possibile regolare con facilità l'immagine in modo che riempi lo schermo utilizzando il menu DIMENSIONE/CENTRO.

- 1 **Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 **Premere i tasti** / **per evidenziare**  **DIMENSIONE/CENTRO, quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu DIMENSIONE/CENTRO.
- 3 **Premere i tasti** / **per selezionare**  **(AUTO). Quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare la finestra di regolazione.
- 4 **Premere i tasti** / **per selezionare OK.**
L'immagine riempirà automaticamente lo schermo.



Note

- Se non si desidera utilizzare la funzione AUTO, selezionare ANNULLA al punto 4.
- Tale funzione è stata ideata per essere utilizzata quando il computer sta visualizzando immagini a schermo pieno. Potrebbe non funzionare correttamente se il colore di sfondo è scuro oppure se l'immagine di ingresso non riempie lo schermo fino ai bordi.
- Mentre viene eseguita questa funzione, l'immagine si muove per alcuni secondi. Ciò non indica problemi di funzionamento.

Regolazione della forma dell'immagine (GEOMETRIA)

Le impostazioni del menu GEOMETRIA consentono di regolare la rotazione e la forma dell'immagine.

L'impostazione  (rotazione) viene memorizzata per tutti i segnali di ingresso. Tutte le altre impostazioni vengono memorizzate per il segnale di ingresso corrente.

- 1 Premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu.
- 2 Premere i tasti / per evidenziare  GEOMETRIA, quindi premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu GEOMETRIA.
- 3 Premere i tasti / per selezionare la voce di regolazione desiderata. Quindi premere il tasto .**
Sullo schermo appare la barra delle regolazioni.
- 4 Premere i tasti / per effettuare la regolazione.**

Selezionare	Per
	ruotare l'immagine
	espandere o contrarre i bordi dell'immagine
	spostare i bordi dell'immagine verso sinistra o verso destra
	regolare la larghezza dell'immagine nella parte superiore dello schermo
	spostare l'immagine verso sinistra o verso destra nella parte superiore dello schermo
 RIPRISTINO	ripristinare tutte le regolazioni del menu GEOMETRIA sui livelli dell'impostazione di fabbrica. Selezionare OK.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del modo RIPRISTINO, vedere la sezione "Ripristino delle regolazioni (RIPRISTINO)" a pagina 12.

Regolazione della convergenza (CONVERGENZA)

Le impostazioni del menu CONVERGENZA consentono di regolare la qualità dell'immagine tramite il controllo della convergenza. La convergenza riguarda l'allineamento dei segnali di colore rosso, verde e blu.

Se vengono visualizzate ombre rosse o blu attorno ai caratteri o alle linee, regolare la convergenza.

Queste impostazioni vengono memorizzate per tutti i segnali di ingresso.

- 1 Premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu.
- 2 Premere i tasti / per evidenziare  CONVERGENZA, quindi premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu CONVERGENZA.
- 3 Premere i tasti / per evidenziare la voce di regolazione desiderata. Quindi premere il tasto .**
Sullo schermo appare la barra delle regolazioni.
- 4 Premere i tasti / per effettuare la regolazione.**

Selezionare	Per
	spostare le ombre rosse o blu in senso orizzontale
	spostare le ombre rosse o blu in senso verticale
 T SUPERIORE	spostare le ombre rosse o blu in senso verticale nella parte superiore dello schermo
 B INFERIORE	spostare le ombre rosse o blu in senso verticale nella parte inferiore dello schermo
 RIPRISTINO	ripristinare tutte le regolazioni del menu CONVERGENZA sui livelli dell'impostazione di fabbrica. Selezionare OK.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del modo RIPRISTINO, vedere la sezione "Ripristino delle regolazioni (RIPRISTINO)" a pagina 12.

Regolazione della qualità dell'immagine (SCHERMO)

Le impostazioni del menu SCHERMO consentono di smagnetizzare il monitor manualmente e regolare la qualità dell'immagine tramite il controllo dell'effetto moiré.

- Se il colore appare irregolare o l'immagine è sfocata, smagnetizzare il monitor (SMAGNETIZZ).
- Se sullo schermo appaiono disturbi ellittici o ondulati, annullare l'effetto moiré (ANNULLA MOIRE).

Il monitor viene automaticamente smagnetizzato quando viene acceso.

Lo schermo viene smagnetizzato per circa 2 secondi. Se è necessario un secondo ciclo di smagnetizzazione, attendere almeno 20 minuti prima di eseguirlo per ottenere un risultato migliore.

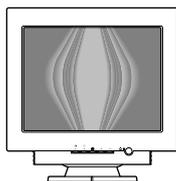
L'impostazione ANNULLA MOIRE viene memorizzata per il segnale di ingresso corrente.

- 1 Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 Premere i tasti** / **per evidenziare**  **SCHERMO,** **quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu SCHERMO.
- 3 Premere i tasti** / **per selezionare la voce di regolazione desiderata. Quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare la barra delle regolazioni.
- 4 Premere i tasti** / **o** / **per effettuare la regolazione.**

Selezionare	Per
 SMAGNETIZZ	smagnetizzare il monitor. Per smagnetizzare il monitor manualmente, selezionare OK.
 ANNULLA MOIRE	regolare il grado di eliminazione dell'effetto moiré* fino al minimo

* L'effetto moiré è un tipo di interferenza naturale che produce leggere linee ondulate sullo schermo. Questo effetto può verificarsi a causa dell'interferenza tra il motivo dell'immagine sullo schermo e il motivo a punti di fosforo sul monitor.

Esempio di effetto moiré



Nota

L'immagine potrebbe diventare sfocata se la funzione ANNULLA MOIRE è attivata.

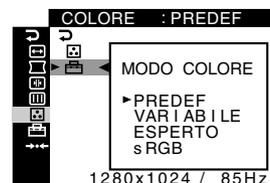
Regolazione del colore dell'immagine (COLORE)

Le impostazioni del menu COLORE consentono di regolare la temperatura di colore dell'immagine modificando il livello di colore del campo di colore bianco. I colori appaiono rossastri se la temperatura è bassa e bluastri se la temperatura è alta. Questa regolazione risulta utile per far corrispondere i colori del monitor ai colori di un'immagine stampata.

■ Selezionare il modo COLORE

Sono disponibili 4 differenti modi di regolazione, PREDEF, VARIABILE, ESPERTO e sRGB. L'impostazione predefinita è PREDEF, che è possibile regolare su 9300 K, 6500 K o 5000 K. Se si desidera impostare un altro modo (diverso da PREDEF), selezionare il modo desiderato nel menu COLORE (). Quindi regolare il modo selezionato in ciascun menu MODO COLORE ().

- 1 Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 Premere i tasti** / **per evidenziare**  **COLORE,** **quindi premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu COLORE.
- 3 Premere i tasti** / **per evidenziare**  **(MODO COLORE).** **Quindi premere il tasto** .
- 4 Premere i tasti** / **per selezionare il modo COLORE.**



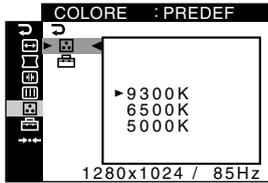
- 5 Per chiudere il menu, premere tre volte il tasto** .

IT

(continua)

■ Modo PREDEF

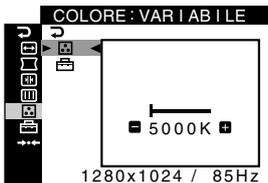
- 1 **Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 **Premere i tasti** / **per evidenziare**  **COLORE,**
quindi premere il tasto .
Sullo schermo appare il menu COLORE.
- 3 **Premere i tasti** / **per evidenziare** . **Quindi**
premere il tasto .



- 4 **Premere i tasti** / **per selezionare la temperatura**
desiderata.
Le temperature di colore preimpostate sono 9300K, 6500K e 5000K. L'impostazione di fabbrica è 9300K, quindi abbassando la temperatura a 6500K e 5000K, i bianchi cambieranno da una tinta bluastra ad una tinta rossastra.

■ Modo VARIABLE

- 1 **Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 **Premere i tasti** / **per evidenziare**  **COLORE,**
quindi premere il tasto .
Sullo schermo appare il menu COLORE.
- 3 **Premere i tasti** / **per evidenziare** . **Quindi**
premere il tasto .

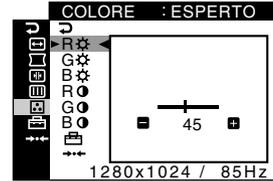


- 4 **Premere i tasti** / **per effettuare la sintonia fine**
della temperatura di colore.
La nuova impostazione della temperatura di colore ottenuta mediante la sintonia fine tra 5000K e 11000K viene memorizzata.

■ Modo ESPERTO

È possibile effettuare ulteriori e più precise regolazioni del colore selezionando il modo ESPERTO.

- 1 **Premere il tasto** .
Sullo schermo appare il menu.
- 2 **Premere i tasti** / **per evidenziare**  **COLORE,**
quindi premere il tasto .

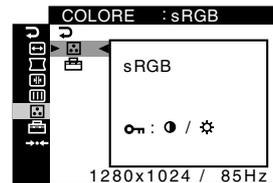


- 3 **Premere i tasti** / **per selezionare R (rosso), G**
(verde) o B (blu) e premere il tasto . **Quindi**
premere i tasti / **per regolare il segnale di**
ingresso per ciascun GAIN (⊙) e BIAS (⊙).
Se si desidera ripristinare le regolazioni del modo ESPERTO, selezionare  (RIPRISTINO) nel menu COLORE. Quindi selezionare OK nella finestra RIPRISTINO.

■ Modo sRGB

L'impostazione del colore sRGB è un protocollo del colore di standard industriale progettato per mettere in correlazione i colori visualizzati e stampati di computer compatibili con sRGB. Per regolare i colori in base al profilo sRGB, è sufficiente selezionare il modo sRGB nel menu MODO COLORE () del menu COLORE (.

Tuttavia, per visualizzare correttamente i colori sRGB ($\gamma = 2,2$, 6500K), è necessario impostare il computer sul profilo sRGB. Se si seleziona questo modo, non è possibile effettuare le regolazioni nel menu LUMIN/CONTRASTO.



Nota

Assicurarsi che il computer e gli altri dispositivi collegati (ad esempio una stampante) siano sRGB compatibili.

Impostazioni aggiuntive (OPZIONI)

È possibile bloccare i comandi, nonché modificare la lingua e la posizione dei menu.

- 1 Premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu.
- 2 Premere i tasti / per evidenziare  OPZIONI, quindi premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu OPZIONI.
- 3 Premere i tasti / per selezionare la voce di regolazione desiderata.**
Per regolare la voce selezionata, eseguire le istruzioni riportate di seguito.

■ Bloccaggio dei comandi (BLOCCO MENU)

È possibile proteggere i dati di regolazione bloccando i comandi. Premere i tasti / per evidenziare  (BLOCCO MENU) e premere il tasto . Quindi premere i tasti / per selezionare SI e premere il tasto .

Funzioneranno solo i tasti  (alimentazione), ,  e  (BLOCCO MENU) del menu  OPZIONI. Qualsiasi altra voce venga selezionata, sullo schermo apparirà il contrassegno .

Per sbloccare i comandi

Ripetere la procedura sopra descritta e impostare  (BLOCCO MENU) su NO.

■ Modifica della lingua dei menu a schermo (LANGUAGE)

Vedere a pagina 6.

■ Modifica della posizione del menu (POSIZ MENU)

Modificare la posizione del menu quando copre un'immagine sullo schermo.

Premere i tasti / per selezionare  (POSIZ MENU) per la regolazione orizzontale, oppure  (POSIZ MENU) per la regolazione verticale e premere il tasto . Quindi premere i tasti / per spostare il menu a schermo. Infine premere il tasto .

Ripristino delle regolazioni (RIPRISTINO)

Questo monitor dispone dei 2 metodi di ripristino descritti di seguito.

■ Ripristino di tutti i dati di regolazione per il segnale di ingresso corrente

- 1 Premere il tasto .**
Sullo schermo appare il menu.
- 2 Premere i tasti / per evidenziare  RIPRISTINO, quindi premere il tasto .**
- 3 Premere i tasti / per selezionare -1 (MODALITÀ CORRENTE), quindi premere il tasto .**
- 4 Premere i tasti / per selezionare OK.**



Con questo metodo non vengono ripristinate le voci riportate di seguito:

- la lingua dei menu a schermo (pagina 6)
- l'impostazione del modo di colore nel menu COLORE (PREDEF, VARIABILE, ESPERTO, sRGB) (pagina 10)
- l'impostazione della temperatura di colore nel modo PREDEF (9300K, 6500K, 5000K) (pagina 11)
- la posizione del menu a schermo (pagina 12)

■ Ripristino di tutti i dati di regolazione per tutti i segnali di ingresso

Selezionare -2 (TUTTE LE MODALITÀ) al punto 3 descritto sopra.

Nota

La funzione RIPRISTINO non viene attivata quando  (BLOCCO MENU) è impostato su SI.

Caratteristiche tecniche

Modo preimpostato e modo utente

Quando il monitor riceve un segnale di ingresso, lo fa corrispondere automaticamente ad uno dei modi preimpostati in fabbrica e memorizzati nel monitor, per fornire un'immagine di alta qualità al centro dello schermo (per un elenco dei modi preimpostati in fabbrica, vedere a pagina 18). Per i segnali di ingresso che non corrispondono ai modi preimpostati in fabbrica, la tecnologia Multiscan digitale di questo monitor assicura una visualizzazione dell'immagine nitida per qualsiasi sincronizzazione nella gamma di frequenza del monitor (orizzontale: da 30 a 107 kHz, verticale: da 48 a 170 Hz). Se l'immagine viene regolata, i dati di regolazione vengono memorizzati come modo utente e richiamati automaticamente qualora venga ricevuto lo stesso segnale di ingresso.

Nota per gli utenti di Windows

Gli utenti di Windows devono controllare il manuale della scheda grafica o il programma di utilità in dotazione con la scheda grafica, quindi selezionare la frequenza di refresh disponibile più elevata per massimizzare le prestazioni del monitor.

Funzione di risparmio energetico

Il presente monitor è conforme alle direttive sul risparmio energetico stabilite da VESA e ENERGY STAR. Se il monitor non riceve alcun segnale dal computer, il consumo energetico verrà automaticamente ridotto come descritto di seguito.

Modo di alimentazione	Consumo energetico	Indicatore di accensione (alimentazione)
Funzionamento normale	≤ 135 W	verde
Attivo spento* (deep sleep)**	≤ 3 W	arancione
Spento	Circa 0 W	spento

* Quando il computer entra nel modo di risparmio energetico, il segnale di ingresso viene interrotto e il messaggio NO SEGNALE appare sullo schermo prima che il monitor entri nel modo di disattivazione attivo. Dopo un minuto, il monitor entra nel modo di risparmio energetico.

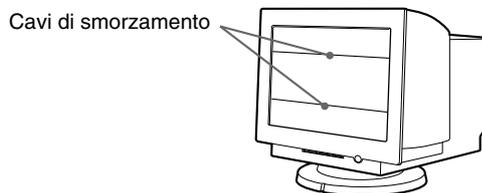
** "Deep sleep" è il modo di risparmio energetico definito dalla Environmental Protection Agency.

Guida alla soluzione dei problemi

Prima di rivolgersi al servizio di assistenza, leggere attentamente la seguente sezione.

Se sullo schermo appaiono delle linee sottili (cavi di smorzamento)

La presenza di linee sullo schermo, soprattutto quando lo sfondo dello schermo è chiaro (in genere bianco), è normale nei monitor Trinitron e non indica problemi di funzionamento. Si tratta dell'ombra dei cavi di smorzamento utilizzati per stabilizzare la griglia di apertura. La griglia di apertura è l'elemento essenziale che caratterizza il cinescopio a colori Trinitron, consentendo una maggiore illuminazione dello schermo con il risultato di un'immagine più luminosa e dettagliata.



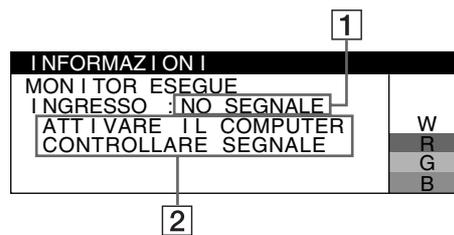
IT

Messaggi a schermo

In caso di problemi con il segnale di ingresso, sullo schermo appare uno dei seguenti messaggi.

Se il messaggio NO SEGNALE appare nella sezione 1

Ciò indica che non viene emesso alcun segnale.



2 Rimedi

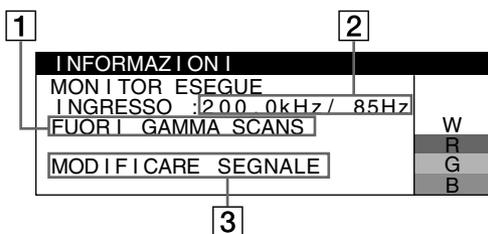
Sullo schermo appaiono i seguenti messaggi.

- Se sullo schermo appare il messaggio ATTIVARE IL COMPUTER, premere un tasto qualsiasi sulla tastiera oppure spostare il mouse, quindi accertarsi che la scheda grafica del computer sia completamente inserita nell'alloggiamento del bus corretto.
- Se sullo schermo appare il messaggio CONTROLLARE SEGNALE, controllare che il monitor sia correttamente collegato al computer (pagina 4).

(continua)

Se il messaggio FUORI GAMMA SCANS appare sulla linea 1

Questo messaggio indica che il segnale di ingresso non è presente tra le caratteristiche tecniche del monitor.



2 Frequenze del segnale di ingresso corrente

Se il monitor riconosce le frequenze del segnale di ingresso corrente, vengono visualizzate anche le frequenze orizzontali e verticali.

3 Rimedi

Sullo schermo appare il messaggio MODIFICARE SEGNALE. Se si è sostituito un monitor vecchio con questo monitor, ricollegare il monitor vecchio. Quindi regolare la scheda grafica del computer in modo che la frequenza orizzontale sia compresa tra 30 e 107 kHz e le frequenza verticale sia compresa tra 48 e 170 Hz.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Sintomi e soluzioni dei problemi" a pagina 15.

IT

Visualizzazione del nome del monitor, del numero di serie e della data di produzione

Mentre il monitor riceve un segnale video, premere e tenere premuto il tasto  per oltre 5 secondi per visualizzare la finestra delle informazioni relative al monitor.



Se il problema persiste, rivolgersi al supporto tecnico autorizzato e fornire le seguenti informazioni.

- Nome del modello: IBM P97
- Numero di serie
- Nome e caratteristiche tecniche del computer e della scheda grafica

Sintomi e soluzioni dei problemi

Se il problema è causato dal computer o da altre apparecchiature collegate, consultare le istruzioni per l'uso di tali apparecchiature. Se il problema non viene risolto con le indicazioni descritte di seguito, utilizzare la funzione di autodiagnostica (pagina 17).

Sintomo	Controllare quanto segue
Assenza d'immagine	
Se l'indicatore di accensione  (alimentazione) non è illuminato	<ul style="list-style-type: none">Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.Controllare che il tasto  (alimentazione) sia impostato su "on".
Se sullo schermo appare il messaggio NO SEGNALE o se l'indicatore  (alimentazione) è di colore arancione	<ul style="list-style-type: none">Controllare che il cavo del segnale video sia collegato correttamente e che tutte le spine siano saldamente inserite nelle apposite prese (pagina 4).Controllare che i piedini del connettore di ingresso video non siano piegati o danneggiati. <p>■ Problemi causati dal computer o da altre apparecchiature collegate</p> <ul style="list-style-type: none">Il computer è nel modo di risparmio energetico. Premere un tasto qualsiasi sulla tastiera o muovere il mouse.Controllare che il computer sia impostato su "on".Controllare che la scheda grafica sia completamente inserita nell'alloggiamento del bus corretto.
Se sullo schermo appare il messaggio FUORI GAMMA SCANS	<p>■ Problemi causati dal computer o da altre apparecchiature collegate</p> <ul style="list-style-type: none">Controllare che la gamma di frequenza video rientri in quella specificata per il monitor. Se con questo monitor è stato sostituito un vecchio monitor, ricollegare il vecchio monitor e regolare la gamma di frequenza come descritto di seguito. Orizzontale: da 30 a 107 kHz Verticale: da 48 a 170 Hz
Se non viene visualizzato alcun messaggio e l'indicatore di accensione  (alimentazione) è illuminato in verde o lampeggia in arancione	<ul style="list-style-type: none">Utilizzare la funzione di autodiagnostica (pagina 17).
L'immagine è tremolante, salta, oscilla oppure è confusa	<ul style="list-style-type: none">Isolare ed eliminare qualsiasi fonte potenziale di elettricità o di campi magnetici quali altri monitor, stampanti laser, lampade a fluorescenza, televisori o ventilatori.Spostare il monitor lontano dalle linee di alimentazione oppure collocare uno schermo magnetico vicino al monitor.Provare a collegare il monitor ad un'altra presa di rete CA, preferibilmente su un circuito differente.Provare a girare il monitor di 90° verso sinistra o verso destra. <p>■ Problemi causati dal computer o da altre apparecchiature collegate</p> <ul style="list-style-type: none">Controllare il manuale della scheda grafica per le corrette impostazioni del monitor.Controllare che il modo grafico e la frequenza del segnale di ingresso siano supportati da questo monitor (pagina 18). Anche se la frequenza rientra nella gamma prevista, alcune schede grafiche potrebbero avere un impulso sincronico troppo piccolo per permettere al monitor di sincronizzarsi correttamente.Regolare la frequenza di refresh del computer (frequenza verticale) per ottenere l'immagine migliore.
L'immagine è sfocata	<ul style="list-style-type: none">Regolare la luminosità e il contrasto (pagina 7).Smagnetizzare il monitor* (pagina 10).Regolare il livello di eliminazione dell'effetto moiré fino a ridurlo al minimo, oppure impostare ANNULLA MOIRE su NO (pagina 10).

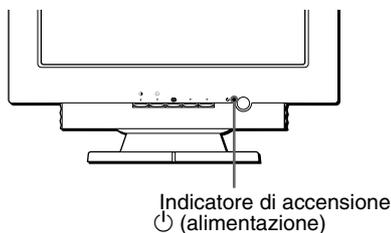
* Nel caso in cui sia necessario un secondo ciclo di smagnetizzazione, attendere almeno 20 minuti per ottenere un risultato migliore. Potrebbe venire udito un ronzio che non indica però un problema di funzionamento.

Sintomo	Controllare quanto segue
L'immagine è sdoppiata	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminare l'uso di prolunghe del cavo video e/o di cassette per l'interruttore video. • Controllare che tutte le spine siano saldamente inserite nelle apposite prese.
L'immagine non è centrata o non è delle dimensioni corrette	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare la funzione AUTO (☒) su OK (attivata) nel menu DIMENSIONE/CENTRO (pagina 8). • Regolare la dimensione o la centratura (pagina 8). Con alcuni segnali di ingresso e/o schede grafiche, lo schermo non viene utilizzato completamente.
I bordi dell'immagine sono incurvati	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la geometria (pagina 9).
Sono visibili disturbi ondulati o ellittici (effetto moiré)	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare il livello di eliminazione dell'effetto moiré finché tale effetto non viene ridotto al minimo (pagina 10). <p>■ Problemi causati dal computer o da altre apparecchiature collegate</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modificare il motivo del desktop.
Il colore non è uniforme	<ul style="list-style-type: none"> • Smagnetizzare il monitor* (pagina 10). Se si colloca vicino al monitor un'apparecchiatura che genera un campo magnetico, quale un diffusore, oppure se si modifica la direzione del monitor, il colore potrebbe perdere uniformità.
Il bianco non è perfetto	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la temperatura di colore (pagina 10).
Lettere e linee presentano ombre rosse e blu sui bordi	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la convergenza (pagina 9).
I tasti sul monitor non funzionano (☐ appare sullo schermo)	<ul style="list-style-type: none"> • Se la funzione di bloccaggio dei comandi è impostata su SI, impostarla su NO (pagina 12).
Non appena si accende l'apparecchio si sente un ronzio	<ul style="list-style-type: none"> • È il rumore del ciclo di smagnetizzazione automatica. Quando si attiva l'alimentazione, il monitor viene automaticamente smagnetizzato per alcuni secondi.

* Nel caso in cui sia necessario un secondo ciclo di smagnetizzazione, attendere almeno 20 minuti per ottenere un risultato migliore. Potrebbe venire udito un ronzio che non indica però un problema di funzionamento.

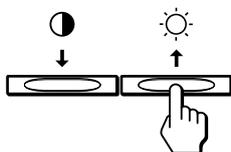
Funzione di autodiagnostica

Questo monitor dispone di una funzione di autodiagnostica. Se si presentano problemi al monitor o ai computer collegati, lo schermo si oscura e l'indicatore di accensione  (alimentazione) si illumina in verde o lampeggia in arancione. Se l'indicatore di accensione  (alimentazione) si illumina in arancione, significa che il computer si trova nel modo di risparmio energetico. Premere un tasto qualsiasi sulla tastiera o muovere il mouse.



■ Se l'indicatore di accensione (alimentazione) è verde

- 1 **Scollegare il connettore di ingresso video dal computer oppure disattivare il computer collegato.**
- 2 **Premere due volte il tasto di accensione  (alimentazione) per spegnere e riaccendere il monitor.**
- 3 **Premere il tasto  per 2 secondi prima che il monitor entri nel modo di risparmio energetico.**



Se vengono visualizzate le quattro barre di colore (bianco, rosso, verde e blu), il monitor funziona correttamente. Ricollegare i cavi di ingresso video e controllare le condizioni dei computer.

Se le barre dei colori non vengono visualizzate, si tratta di un potenziale guasto del monitor. Informare il supporto tecnico autorizzato sulle condizioni del monitor.

■ Se l'indicatore di accensione (alimentazione) lampeggia in arancione

Premere due volte il tasto di accensione  (alimentazione) per spegnere e accendere il monitor.
Se l'indicatore  (alimentazione) si illumina in verde, significa che il monitor funziona correttamente.

Se l'indicatore  (alimentazione) continua a lampeggiare, si tratta di un potenziale guasto al monitor. Contare i secondi che intercorrono tra i lampeggiamenti arancioni dell'indicatore  (alimentazione), quindi informare il supporto tecnico autorizzato sulle condizioni del monitor. Annotare il nome del modello e il numero di serie del monitor. Prendere inoltre nota del modello e della marca del computer e della scheda grafica.

Caratteristiche tecniche

Tubo a raggi catodici (CRT) passo della griglia di apertura	0,24 mm
	19 pollici misurati in diagonale
	Deflessione di 90 gradi
	Trinitron
Dimensione dell'immagine visibile	Circa 365,0 × 274,0 mm (l/a)
	Immagine visibile 18,0"
Risoluzioni	
Massime	Orizzontale: 1600 punti
	Verticale: 1200 linee
Consigliate	Orizzontale: 1280 punti
	Verticale: 1024 linee
Livelli dei segnali di ingresso	
Segnale video	RGB analogico: 0,700 Vp-p (positivo), 75 Ω
Segnale SYNC	Sincronismo O/V separato o composto: TTL 2 kΩ, polarità sincronismo libero su verde: 0,3 Vp-p (negativo)
Area dell'immagine standard	4:3
	Circa 352 × 264 mm (l/a)
Frequenza di deflessione*	Orizzontale: da 30 a 107 kHz
	Verticale: da 48 a 170 Hz
Tensione/corrente di ingresso CA	da 100 a 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 – 1,0 A
Consumo energetico	Circa 135 W
Dimensioni	Circa 462 × 483 × 469 mm (l/a/p)
Peso	Circa 27 kg
Plug & Play	DDC2B/DDC2Bi, GTF (pagina 18)

* Condizione di sincronizzazione orizzontale e verticale consigliata

- L'ampiezza della sincronizzazione orizzontale dovrebbe essere superiore al 4,8% rispetto al tempo orizzontale complessivo o 0,67 μs, a seconda di quale è più ampio.
- L'ampiezza di oscuramento orizzontale dovrebbe essere superiore a 2,4 μsec.
- L'ampiezza di oscuramento verticale dovrebbe essere superiore a 400 μsec.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

■ Tabella dei modi preimpostati

No.	Risoluzione (punti × linee)	Frequenza orizzontale	Frequenza verticale	Modo grafico
1	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	VGA-G
2	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	VESA
3	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	VGA-Text
4	720 × 400	37,9 kHz	85 Hz	VESA
5	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	VESA
6	800 × 600	46,9 kHz	75 Hz	VESA
7	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	VESA
8	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	VESA
9	1024 × 768	56,5 kHz	70 Hz	VESA
10	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	VESA
11	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	VESA
12	1152 × 864	67,5 kHz	75 Hz	VESA
13	1152 × 864	77,5 kHz	85 Hz	VESA
14	1280 × 960	60,0 kHz	60 Hz	VESA
15	1280 × 960	85,9 kHz	85 Hz	VESA
16	1280 × 1024	64,0 kHz	60 Hz	VESA
17	1280 × 1024	80,0 kHz	75 Hz	VESA
18	1280 × 1024	91,1 kHz	85 Hz	VESA
19	1600 × 1200	75,0 kHz	60 Hz	VESA
20	1600 × 1200	81,3 kHz	65 Hz	VESA
21	1600 × 1200	87,5 kHz	70 Hz	VESA
22	1600 × 1200	93,8 kHz	75 Hz	VESA
23	1600 × 1200	106,3 kHz	85 Hz	VESA

Se il segnale è conforme alla funzione Generalized Timing Formula (GTF), tale funzione del monitor fornirà automaticamente l'immagine ottimale per lo schermo nel caso in cui il segnale di ingresso non corrisponda ad uno dei modi preimpostati di cui sopra.

Informazioni sul supporto tecnico

Le parti descritte di seguito possono essere utilizzate esclusivamente dal personale del servizio tecnico IBM o dai rivenditori IBM autorizzati, in caso risulti necessario l'intervento del servizio coperto da garanzia.

Informazioni sul monitor

N. di parte	Modello M/T	Descrizione
22P7456	6651-T3N	Monitor modello P97 NH (bianco)
22P7457	6651-U3N	Monitor modello P97 NH (nero)
22P7458	6651-T3S	Monitor modello P97 SH (bianco)
22P7459	6651-U3S	Monitor modello P97 SH (nero)